

CATHEDRAL NEWS

VOL.65 No.18

Sunday May 3, 2020



UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF ST. GEORGE

210 Avenue M South, Saskatoon, Saskatchewan, S7M 2K4

Tel: 306-664-3459 e-mail: saintgeorge@shaw.ca

Fax: 1-866-345-5432 www.cathedralsaskatoon.com

Pastoral Team:

Very Rev. Janko Kolosnjaji

Residence tel:

306-244-2604

Office tel:

306-664-2301

chan.skeparchy@sasktel.net

Deacon Myron Yamniuk

Душпастирі:

о. Янко Колошняї

Резиденція тел:

306-244-2604

Канцелярія:

306-664-2301

chan.skeparchy@sasktel.net

диякон Мирон Ямнюк



DIVINE LITURGY

Sunday: 10:00 a.m.

Feast day: 10:00 a.m.

Daily: 8:00 a.m.

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

В неділю: 10:00 рано

Свята: 10:00 рано

Щодня: 8:00 рано

Office Hours:
Wednesday
9am-1:30pm



CATHEDRAL IS
WHEELCHAIR
ACCESSIBLE

CATECHETICAL PROGRAMS: See inside for specifics

BAPTISM:

By appointment (Pre-Baptismal preparation)

CONFESSIONS - СПОВІДЬ: Every Sunday @ 9:00 a.m.
outside the cathedral

MATRIMONY: By appointment (one year in advance)

FUNERALS: By arrangement

VISITATION OF THE SICK: Call any time

HOLY COMMUNION AT HOMES:

First Friday of the month

К
А
Т
Є
Д
Р
А
Л
Ь
Н
І

В
І
Є
Т
І



ЦЬОГО ТИЖНЯ В КАТЕДРАЛЬНІЙ ЦЕРКВІ
May 3rd - May 10th
THIS WEEK IN THE CATHEDRAL PARISH

НЕДІЛЯ - SUNDAY, May 3rd: *Sunday of the Paralytic; Неділя Розлабленого* (John 5: 1-15)

10:00 a.m. Divine Liturgy for all Parishioners (Bilingual) - Свята Літургія за парафіян **Livestream**

ПОНЕДІЛОК - MONDAY, May 4th **Livestream**

10:00 a.m. + Fr. Walter Kostyuk Funeral Liturgy & Panakhida

ВІВТОРОК - TUESDAY, May 5th **Livestream**

8:00 a.m. Health of Members UCBC

СЕРЕДА - WEDNESDAY, May 6th **Livestream**

8:00 a.m. Health of Members UCWLC

10:00 a.m. + Janet Postey Funeral Panakhida

6:30 p.m. *Moleben to the Mother of God - Молебень до Богородиці, Маївка*

ЧЕТВЕР - THURSDAY, May 7th **Livestream**

8:00 a.m. + John MialkowskiFamily

П'ЯТНИЦЯ - FRIDAY, May 8th -Livestream****

8:00 a.m. ClaireJonathan

6:30 p.m. *Moleben to the Mother of God - Молебень до Богородиці, Маївка*

СУБОТА - SATURDAY, May 9th **Livestream**

8:00 a.m. Anniversary Blessings for Thomas and MichelleMom

НЕДІЛЯ - SUNDAY, May 10th: *Sunday of the Samaritan Woman; Неділя Самарянки*
(John 4:5-43)

10:00 a.m. Divine Liturgy for all Parishioners (Bilingual) - Свята Літургія за парафіян **Livestream**



SUPPORT YOUR CHURCH TODAY - DONATE NOW.

**Your online (e-transfer) or cheque donations for the benefit of your parish
are very much appreciated.**

Email money transfers can be sent to our rectory email:

saintgeorge@shaw.ca

Parishioners are encouraged to set up Direct Deposit

**Donations by coming to the rectory or
filling out the following form:**



Pre Authorization for Scheduled Donations Inter-Financial Institution Transfers

Ukrainian Catholic Cathedral of St. George

I / We hereby authorize **New Community Credit Union** to transfer, effective immediately:

\$ _____

Every (please check at least one):

- ☐ Week: Sunday
(transactions will post Monday for all Sunday transactions)
- ☐ Month (1st of the month)
- ☐ Month (15th of the month)
- ☐ other: _____

FROM:

Full Name(s): _____

Account Number: _____

Route & Transit #: _____

Bank or CU name: _____

*To ensure accurate information, please attach a cheque from your bank account
with the word **VOID** written across it to render the cheque unusable.*

TO:

Name of Institution: **Ukrainian Catholic Cathedral of St. George**

Account Number: 2004752

Transit & Route: 61838 889

New Community Credit Union
321 20TH Street West
Saskatoon SK S7M 0X1

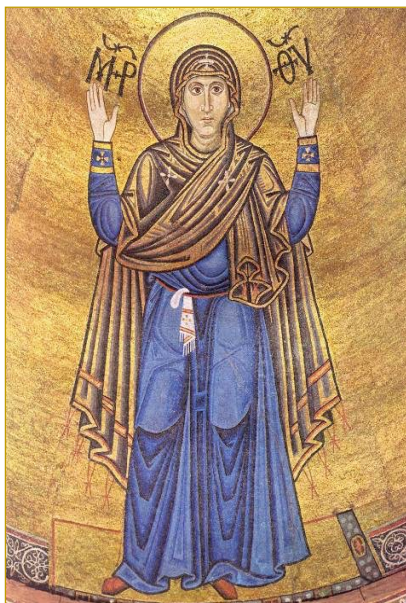
Full Name: _____
(please print clearly)

Full Name: _____
(please print clearly)

Signature: _____

Signature: _____

Date: _____



THE ORDER OF CONSECRATING THE UKRAINIAN GREEK CATHOLIC EPARCHY OF SASKATOON TO THE PROTECTING VEIL OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Saskatoon 1 May 2020

After the Prayer Behind the Ambo and Blessed be the name of Lord we begin to sing these troparia to the Most Holy Theotokos, Tone 4:

To the Theotokos let us lowly sinners now fervently run* and fall down in repentance, calling out from the depths of our souls: * “Sovereign Lady, take pity and help us! * Make haste for we are lost in a multitude of sins. * Do not turn your servants away empty-handed, * for we have you as our only defenders.

+ Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

We will never be silent, O Theotokos,* in proclaiming your mighty deeds, unworthy though we are.* For if you had not intervened with your entreaties,* who would have rescued us from so many perils, * and who would have kept us free until now? * We will never depart from you, Sovereign Lady,* for you always save your servants

ЧИН ПОСВЯТИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЄПАРХІЇ САСКАТУНУ ПІД ПОКРОВ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

1 травня 2020 Саскатун-

Після завершення заамвонної молитви і співу Нехай буде ім'я Господнє благословенне *співаємо ці тропарі до Пресвятої Богородиці, глас 4:*

До Богородиці з запалом нині прибіжимо, грішні і смиренні,* і припадимо у покаянні, взиваючи з глибини душевної:* Владичице, поможи, змилосердившись над нами,* поспішися, бо загинаємо від множества гріхів,* не заверни слуг Твоїх з нічим,* бо в тобі єдину заступницю маємо.

+ Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Не замовкнемо ніколи, Богородице,* про силу твою говорити ми, недостойні.* Бо коли б ти не предстоїла, благаючи,* хто б нас вирятував від стільки бід?* Хто ж би охоронив нас нині вільними?* Не відступимо від тебе, Владичице:* Твоїх бо слуг спасаєш завжди від усякої біди, єдина

from every danger, O only blessed one.

The Deacon, or Priest: Let us pray to the Lord.

The Faithful: Lord, have mercy.

**THE PRAYER TO CONSECRATE THE
EPARCHY OF SASKATOON UNDER THE
PROTECTING VEIL OF THE MOST HOLY
THEOTOKOS**

The Priest reads this Prayer aloud:

Most holy, most pure, most blessed Virgin Theotokos! You are the great defender of the sorrowing, quick helper, salvation and rampart of the human race and unchanging protectress of the whole world!

Before Your altar we glorify you in the sure hope that you will ask for mercy and grace, active help and defence for us in these days of testing, not on account of our merits which we cannot refer to, but from the infinite goodness of your motherly embrace.

This is why we turn to you and fervently entreat You: Beneath the omophorion of your mercy protect the Church and all our people who cry out to You:

The Faithful: Most holy Theotokos, save us.

The Priest: The tumult of difficult experiences disturbs us, filling our souls with much discouragement. Quiet them, O immaculate Virgin, through the calm of your Son and God; dispel the tempest of discouragement within our souls, O Virgin, for you, O bride of God, brought forth Christ, the Prince of peace, O you who alone are most pure.

The Faithful: Most holy Theotokos, save us.

The Priest: As one who is graciously loving, O Theotokos, who alone are ever-Virgin, help those as they lie on the beds of their sickness and pain. Heal the wounded, wipe the tears from the sorrowing, defend migrants and embrace the persecuted. Be ready to defend all who call on you.

The Faithful: Most holy Theotokos, save us.

The Priest: O immaculate Mother of the Incarnate Son! Bless all our families, grant us temporal well

благословенна.

Диякон, або священник: Господеві помолімся.

Вірні: Господи, помилуй.

**МОЛИТВА ПОСВЯТИ САСКАТУНСЬКОЇ
ЄПАРХІЇ ПІД ПОКРОВ ПРЕСВЯТОЇ
БОГОРОДИЦІ**

Священник голосно читає цю молитву:

Пресвята, пречиста, преблагословенна Богородице Діво! Ти для скорботних велика заступниця, негайна помічниця, спасіння та підпора людства і всього світу незмінна покровителька!

Перед твоїм престолом славимо тебе в певній надії, що випросиш для нас милосердя і благодать, дієву допомогу й захист у ці дні випробувань, не за наші заслуги, на які покликатися не можемо, але з незмірної доброти твого материнського серця.

Тому до тебе нині прибігаємо й усильно просимо: Покрий омофором милості твоєї Церкву і весь народ наш, що кличе до тебе:

Вірні: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Священник: Тяжкі нас засмучують досвіди і сповняють великої журби наші душі. То ж утихомир їх миром Сина й Бога твого, всенепорочна Діво; усунь, Діво, душевну бурю журби нашої, бо ти, Богоневісто, як єдина Пречиста, Начальника миру – Христа, породила.

Вірні: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Священник: Допоможи, благолюбива Богородице, єдина Вседіво, тим, що лежать на постелі своїх болів і немочі. Зціли поранених, утри сльози засмучених, захисти скитальців, і пригорни переслідуваних. Будь готовим заступництвом усім, що призивають тебе.

Вірні: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Священник: О Мати непорочна Вовплоченого Сина! Благослови всі наші родини, дай нам

-being and health, and moreover – the grace of God and a Christian life full of virtues.

The Faithful: Most holy Theotokos, save us.

The Priest: O Mother of God and Protector of the Canadian lands! Beneath your tenderness we take refuge, we implore your help, we place our hope only in you. Receive all of us under your Protecting Veil, bless us and continue to watch over us as your chosen community. By your prayers make us proven workers of Christ's commandments. Stand by us forever as one who is merciful and compassionate, as one who loves people, in this present life, fervent in intercession and in help, driving away all sickness, especially the Coronavirus COVID-19, and leading us toward salvation.

For we have no other help, we have no other hope, except you, O most pure Virgin! Come to our aid, we hope in you, and we glory in you, for we are your servants—do not let us be ashamed now and for ever and ever.

The Faithful: Amen.

The Priest: + The blessing of the Lord be upon you with His grace and love for mankind, always, now and for ever and ever.

The Faithful: Amen.

The Priest: Glory be to You, O Christ our God, glory be to You.

The Faithful: + Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Or during the season of Easter/Pascha:

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

(And right away): Lord, have mercy (3). Give the blessing.

The Faithful: Amen.

дочасний добробут і здоров'я, а ще більше – Божу благодать і чесноти християнського життя.

Вірні: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Священник далі молиться: О Мати Божа і покровителько канадської землі! Під твою милість прибігаємо, твоєї помочі благаємо, тільки на тебе уповаємо. Прийми нас усіх під свій Покров, благослови нас і зберігай як свою вибрану громаду. Зроби нас своїми молитвами вмілими виконавцями Христових заповідей. Будь при нас як милостива й милосердна, і як та, яка любить людей, завжди і в теперішньому житті, теплою заступницею і помічницею, відганяючи всі недуги, зокрема коронавірусну хворобу COVID-19, наставляючи нас на спасіння.

Бо не маємо іншої допомоги, не маємо іншої надії, крім тебе, Пречиста Діво! Ти нам допоможи, на тебе надіємось, і тобою хвалимось, бо ми, твої слуги, щоб ми не посоромилися нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Вірні: Амінь.

Священник: + Благословення Господнє на вас, з Його благодаттю і чоловіколюб'ям, завжди, нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Вірні: Амінь.

Священник: Слава Тобі, Христе Боже, надіє наша, слава Тобі.

Вірні: + Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Або у Великодній час:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.
(Відразу): Господи, помилуй (3). Благослови.



DEEPEST SYMPATHY

We express sympathy and prayers to family and friends on the death of

+ Fr. Walter Kostiuik, +Janet Postey and + Anne Gamola

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ! GOD GRANT HER ETERNAL REST!





DO YOU REQUIRE ASSISTANCE?



Due to the growing concern with COVID-19, Parish Council is offering to help parishioners who are shut in. If you or anyone you know requires help with picking up groceries or prescriptions or running any other errands, please call the **Parish Office at 306-664-3459, Fr. Kolosnjaji at 306-664-2301 or Viktoriia at 306-914-0355** during the day and we will arrange to have someone attend to your needs.

ST. GEORGE'S UKRAINIAN SENIOR RESIDENCE

is having available **one bedroom apartments**. For information or to apply please phone:

- ♦ Fr. Janko at 306-370-2866,
- ♦ Ed Rogalski at 306-716-0204
- ♦ Ken Fay at 306-222-8786

Application forms can also be completed and put on the waiting list for when one bedroom or two bedroom suites become available

PRAYER FOR SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart! I embrace You as if You were already there and unity myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

ДУХОВНЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ

Мій Ісусе! Вірю, що Ти присутній у Пресвятій Тайні Євхаристії! Люблю Тебе над усе, і моя душа тужить за Тобою. Не можу зараз Тебе прийняти в Пресвятій Тайні Євхаристії, тому хоча б духовним чином прийди до мого серця! Обіймаю Тебе, неначе б Ти вже був у мені, і весь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро й моя солодка Любове! Торкнись мого серця й запали його, щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе. Амінь



Livestream/Online Services Through Our Parishes in Eparchy of Saskatoon

Especially now during this time of the COVID-19 Pandemic, please join us for Divine

Liturgies and Holy Week Services as we pray together from our homes.

Two of our parishes Livestream their Divine Liturgies & other services

And one parish is recording services through their YouTube Channel!

Livestreaming:

[Ukrainian Catholic Cathedral of St. George – Saskatoon](#)

[Ukrainian Catholic Church of the Dormition of the Blessed Mother of God – Saskatoon](#)

YouTube Channel:

[Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church – YouTube Channel»](#)

**“TUNE IN” directly from our Eparchial Website on the Home Page
by clicking on the “LITURGY LIVE ICON”!**

Prayer to Mary, Mother of the Church and Mother of our Faith

Mother, help our faith!
Open our ears to hear God's word
and to recognise His voice and call.

Pope Francis

Awaken in us a desire
to follow in His footsteps,
to go forth from our own land
and to receive His promise.
Help us to be touched by His love,
that we may touch Him in faith.

Help us to entrust ourselves fully to Him
and to believe in His love,
especially at times of trial,
beneath the shadow of the cross,
when our faith is called to mature.

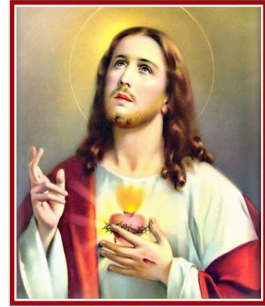
Sow in our faith
the joy of the Risen One.
Remind us, that those
who believe
are never alone.

Teach us to see all things
with the eyes of Jesus,
that He may be light for our path.
And may this light of faith
always increase in us,
until the dawn of that undying day
which is Christ Himself,
your Son, our Lord!
Amen

AnastPaul! 19



FIRST FRIDAY DEVOTION



**Attend Divine Liturgy for Nine
Consecutive Fridays**

**Receive Holy Communion each First
Friday in Honor of and in Reparation to**

HIS SACRED HEART

7th Promise of the Sacred Heart of Jesus
"Tepid souls will become fervent."

Our Lord to St. Margaret Mary



UCWLC extends a SIN-
CERE Thank You to all
the volunteers and do-
nors who gave their time
and efforts in making our
Easter Food Sale a suc-
cess. Due to the COVID
-19 pandemic and the

restriction that were in place, we were
not able to hold our traditional Easter
Tea this year. Thank you to all those
who supported us by placing and pick-
ing up food orders. We hope next year
we will be able to once again hold a
formal Easter Bake Sale and invite you
to join us. God's Blessings!

Monthly Intentions of the Holy Father for May

We pray that deacons, faithful in their service to the Word and the poor,
may be an invigorating symbol for the entire Church

Місячний намір Святішого Отця Папи Римського на травень

Будемо молитися, щоб диякони, вірні служінню Слову та бідним, були
живим знаком для всієї церкви.

Bishop Roborecki
UCBC Monthly
Meetings have
been postponed
until further notice.